

# TERMIDOR® H-P

### Termiticida de alta precisión

#### Tecnología de precisión para inyección en el suelo

Es una infracción a las leyes federales (EE. UU.) usar este producto de manera contraria a lo indicado en esta etiqueta.

- Este producto sólo debe ser usado por personas o empresas acreditadas o registradas por el estado para aplicar productos termiticidas.
- NO utilice este producto para el control de termitas en ambientes interiores, excepto en las aplicaciones para el control de termitas especificadas en la etiqueta.
- NO lo utilice en césped de campos de golf. Puede utilizarse para el control de termitas detectadas en o cerca de estructuras asociadas con campos de golf, pero solamente como se especifica en esta etiqueta.
- NO utilice este producto en colmenas comerciales.
- NO lo utilice para el control general de plagas. Este producto debe utilizarse solamente como termiticida.
- NO lo utilice en trofeos de caza ni en pieles de animales.

Consulte en el folleto interior información adicional sobre **restricciones**, **primeros auxilios**, **precauciones**, **instrucciones de uso**, **condiciones de venta y garantía** y zonas de uso y restricciones específicas del estado.

#### Ingrediente activo:

fipronil: 5-amino-[2,6-dicloro-4-(trifluorometil)fenil]-4-[(1R,S)-	
(trifluorometil)sulfinil]-1H-pirazol-3-carbonitrilo	8,73%
Otros ingredientes:	91,27%
<b>Total:</b>	00,00%
Lla galón (128 anzas líquidas) de <b>Termiticida de Alta Precisión Termidar® H-P II</b> contiene 0.8 lh de finranil	

N.º de reg. de EPA 7969-400

N.º de est. de EPA

## MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PRECAUCIÓN

Si no entiende la información de la etiqueta, pida a alguien que se la explique detalladamente.

SOLO PARA EMERGENCIAS MÉDICAS Y DE TRANSPORTE LLAME LAS 24 HORAS DEL DÍA AL 1-800-832-4357 (HELP)

Agite bien

Contenido neto:



PRIMEROS AUXILIOS				
En caso de contacto con la piel o la ropa	<ul> <li>Quítese la ropa contaminada.</li> <li>Enjuáguese inmediatamente la piel con abundante agua durante 15 a 20 minutos.</li> <li>Llame a un centro de toxicología o a un médico para que le recomienden un tratamiento.</li> </ul>			
En caso de ingestión	<ul> <li>Llame inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.</li> <li>NO induzca el vómito a menos que así lo indique el centro de toxicología o el médico.</li> <li>Si la persona afectada puede tragar, pídale que beba a sorbos un vaso de agua.</li> <li>NO dé nada por la boca a una persona que haya perdido el conocimiento.</li> </ul>			
En caso de contacto con los ojos	<ul> <li>Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos. Si usa lentes de contacto, quíteselos después de los primeros 5 minutos; luego continúe enjuagándose los ojos.</li> <li>Llame a un centro de toxicología o a un médico para que le recomienden un tratamiento.</li> </ul>			
En caso de inhalación	<ul> <li>Traslade a la persona afectada a un área con aire fresco.</li> <li>Si la persona no respira, llame al número de emergencias o a una ambulancia, luego aplique respiración artificial, de preferencia y si es posible, de boca a boca.</li> <li>Llame a un centro de toxicología o a un médico para que le recomienden un tratamiento.</li> </ul>			

#### **NÚMERO DE LA LÍNEA DIRECTA**

Cuando llame al centro de toxicología o al médico, o cuando vaya a recibir el tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto.

En caso de emergencia médica relacionada con este producto, llame a BASF Corporation al 1-800-832-4357 o al número de emergencias.

#### **NOTA PARA EL MÉDICO**

No hay un antídoto específico. Todo tratamiento se debe basar en los signos y síntomas observados en el paciente. Es posible que haya ocurrido sobreexposición a otros materiales diferentes a este producto. En casos graves de sobreexposición por ingestión oral, es posible que ocurra letargo, temblores musculares y, en casos extremos, posiblemente convulsiones.

#### **Precauciones**

### Peligros para los seres humanos y animales domésticos

**PRECAUCIÓN.** Este producto es nocivo si se ingiere, se absorbe a través de la piel o se inhala. **NO** permita que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. **NO** respire la niebla del rocío

#### Equipo de protección personal

Los aplicadores y todas las personas que manipulen el producto deben usar:

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Zapatos y calcetines
- Guantes impermeables fabricados con material laminar de barrera, caucho de butilo, caucho de nitrilo, caucho de neopreno, caucho natural\*, polietileno, cloruro de polivinilo (PVC) o Viton® de ≥ 14 milipulgadas [0.36 mm] de espesor en todos los casos
- \* Incluye mezclas y material laminar con caucho natural

Al trabajar en espacios sin ventilación, entre otros, espacios de servicio y sótanos, todas las personas que apliquen pesticidas deben usar:

 Como mínimo una máscara de filtrado de partículas aprobada por NIOSH con cualquier filtro N, R o P; O BIEN un respirador elastomérico para partículas aprobado por NIOSH con cualquier filtro N, R o P; O BIEN un respirador purificador de aire motorizado aprobado por NIOSH con filtro HE.

Al trabajar en espacios sin ventilación, entre otros, espacios de servicio y sótanos, o al aplicar termiticida por envarillado o inyección debajo de la losa, todas las personas que apliquen pesticidas deben usar:

 Protección para los ojos (gafas, máscara o anteojos de seguridad cerrados por delante y sobre las cejas y sienes).

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza y el mantenimiento del equipo de protección personal. Si no hay instrucciones para las prendas lavables, lave con detergente y agua caliente. Lave el equipo de protección personal aparte y manténgalo separado de otras prendas.

### RECOMENDACIONES PARA LA SEGURIDAD DEL USUARIO

#### Los usuarios deben:

- Lavarse minuciosamente con agua y jabón después de manipular el producto. Lavarse las manos antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco o usar el baño.
- Si el plaguicida penetra la ropa o el equipo de protección personal, quitárselos inmediatamente. Luego, lavarse minuciosamente y ponerse ropa limpia.
- Quitarse inmediatamente el equipo de protección personal después de manipular este producto. Lavar el exterior de los guantes antes de quitárselos. Lavarse minuciosamente y ponerse ropa limpia lo antes posible.

#### Riesgos para el medio ambiente

Este pesticida es tóxico para las aves, los peces y los invertebrados acuáticos. **NO** lo aplique directamente en el agua, en áreas donde haya agua superficial, ni en áreas intermareales que se encuentren por debajo del nivel medio de pleamar. El escurrimiento de las áreas tratadas puede ser peligroso para los organismos acuáticos de las áreas vecinas. Se debe tener cuidado de evitar el escurrimiento. **NO** contamine el agua durante la limpieza del equipo o el desecho de residuos. **NO** contamine el agua cuando deseche los residuos líquidos del lavado o enjuaque del equipo.

#### Instrucciones de uso

Es una infracción a las leyes federales (EE. UU.) usar este producto de manera contraria a los requisitos especificados en esta etiqueta. Lea toda la etiqueta antes de usar este producto. Esta etiqueta debe estar en posesión del usuario durante la aplicación del plaguicida.

El **Termiticida de Alta Precisión Termidor®** *H•P* II no puede usarse para formular, reformular ni reenvasar con otro producto plaguicida sin autorización por escrito de BASF Corporation.

Este producto sólo debe ser usado por personas o empresas acreditadas o registradas por el estado para aplicar productos termiticidas. Es posible que en otras jurisdicciones se apliquen requisitos más estrictos con respecto a la acreditación de las personas que utilizan este producto. Antes de utilizar este producto, consulte a la agencia reguladora de control de plagas en estructuras de su estado.

#### ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

**NO** contamine el agua, los alimentos ni el forraje al almacenar o desechar este producto.

#### Almacenamiento del plaguicida

Almacene el producto no usado solamente en su envase original, lejos del alcance de los niños y los animales.

#### Desecho del plaguicida

Para evitar la acumulación de residuos, use todo el material de este recipiente aplicándolo según las instrucciones de la etiqueta. Si no se pueden evitar los residuos, ofrezca el resto del producto a un centro para la eliminación de desechos o un programa de eliminación de pesticidas (a menudo, los gobiernos estatales o locales, o la industria, dirigen esos programas).

#### Manejo del recipiente

Recipiente no rellenable. NO reutilice ni rellene este recipiente. Enjuague el recipiente tres veces o a presión (o su equivalente) de inmediato después de vaciarlo; luego ofrézcalo para su reciclaje (si está disponible), o para reacondicionarlo (si corresponde), o perfórelo y deséchelo en un relleno sanitario o incinérelo o deséchelo mediante otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

Enjuague tres veces los recipientes suficientemente pequeños como para agitarlos (con capacidad ≤ 5 galones) de esta manera: NO coloque una solución de enjuague directamente en la Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor® H·P. Vacíe lo que reste del contenido en el equipo de la aplicación o en un tanque de mezclado y drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir. Llene una cuarta parte del recipiente con agua y vuélvalo a tapar. Agite durante 10 segundos. Vierta la solución de enjuague en el sitio rotulado o almacénela para su desecho posterior. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir. Repita este procedimiento dos veces más.

(continúa)

#### **ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN**

(continuación)

Manejo del recipiente (continuación)

Enjuague a presión de esta manera: NO coloque una solución de enjuague directamente en la Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor® H·P. Vacíe lo que reste del contenido en el sitio rotulado y siga drenando durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir. Sostenga el recipiente hacia abajo sobre un sitio rotulado, inserte la boquilla de enjuague a presión por un lado del recipiente y enjuague aproximadamente a 40 PSI por lo menos durante 30 segundos. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir.

#### **Derrames**

En caso de que este producto se derrame a gran escala, llame a:

CHEMTREC
 BASF Corporation
 1-800-424-9300
 1-800-832-4357 (HELP)

Pasos a seguir en caso de que se produzca un derrame o fuga del material:

- Use equipo de protección personal y evite su exposición al producto mientras controla un derrame. (Consulte el equipo de protección personal obligatorio en la sección Precauciones de esta etiqueta).
- Rodee y contenga el derrame con material inerte (por ej., arena o tierra) y transfiera el material de contención líquido y sólido a contenedores separados para su desecho o combínelo con un material absorbente adecuado. Los derrames pequeños de solución diluida final de
   Termidor H·P II (que puedan limpiarse con equipo normal para derrames) pueden aplicarse en lugares rotulados.
- Quítese la ropa contaminada y lávese con agua y jabón las zonas afectadas de la piel. Lave la ropa antes de volver a usarla.
- Mantenga el derrame alejado de alcantarillas y cuerpos de agua abiertos.

#### Restricciones de uso

- Durante la aplicación, solamente se permitirá permanecer en las inmediaciones a personas que usen equipo de protección personal como lo exige la etiqueta de este producto.
- NO aplique Termidor H·P II a una dosis o concentración inferior al 0.125% en modo SA o el equivalente en modo HT.
- Utilice dispositivos antirretorno (no atmosféricos) con las mangueras de suministro.
- Al hacer un tratamiento adyacente a una estructura existente, la persona que lo aplique debe examinar el área a tratar y las áreas cercanas inmediatas a la estructura para detectar grietas y aquieros visibles y accesibles y evitar fugas o exposición considerable de las personas que ocupan la estructura. A las personas que residan o estén presentes en la estructura durante la aplicación se les debe avisar que se retiren de allí y lleven consigo a sus mascotas ante cualquier indicio de fuga. La persona que lo aplique debe verificar si hay fugas después de la aplicación. Todas las fugas que causen acumulación de termiticida en lugares que no sean los que se indican en esta etiqueta deben limpiarse antes de abandonar el sitio de la aplicación. NO permita que las personas ni las mascotas entren en contacto con las áreas contaminadas o vuelvan a ocupar esas zonas de la estructura hasta que la limpieza haya finalizado.

- NO aplique este producto hasta que se hayan reconocido e identificado los ductos de calefacción o aire acondicionado, respiraderos, tubos de plomería, tubos de alcantarillado, desagües de piso, tuberías de calefacción y conductos eléctricos. NO perfore ni contamine ninguno de esos componentes.
- Si hay que tratar estructuras de concreto (por ej., patios, porches, aceras y losas de cimentación) u otras superficies duras (por ej., asfalto, laja, roca) mediante perforación y tratamiento a través de esas superficies, el aplicador debe determinar primero que no haya espacios habitables debajo del área de perforación o tratamiento que puedan haberse contaminado accidentalmente.
- Si se hacen perforaciones, deben rellenarse todas las efectuadas en áreas comúnmente ocupadas donde se haya aplicado el producto. Para rellenar los orificios se debe usar un material sin celulosa o recubrirlos con un material impenetrable sin celulosa (por ej., cemento Portland).
- NO utilice este producto en agujeros/cavidades rellenos con espuma rígida.
- Para aplicaciones en el perímetro exterior adyacentes a cimientos o aplicación en elementos de espacios de servicio: Antes de la aplicación, podría ser necesario retirar obstrucciones (por ej., mantillo, roca) que puedan impedir que el producto penetre en el suelo. En áreas donde los elementos de la construcción impiden o dificultan el uso de la Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor® H·P en modo HT, el aplicador debe colocar la Unidad Termidor H·P en modo SA y hacer las aplicaciones de zanjado o envarillado aceptadas en la etiqueta. NOTA: Cuando no pueda hacerse un zanjado adecuado debido a una obstrucción física (por ej., acera de ladrillo, cemento o piedra, ornamentos de jardinería, muros de retención, raíces de árboles u otras obstrucciones contiguas al cimiento) y no sea factible perforar a través de la obstrucción, la aplicación puede hacerse por envarillado en un ángulo desde ambos lados y alrededor de la obstrucción que garantice un mejor tratamiento del cimiento.
- NO haga aplicaciones a baja presión en superficies con franjas en áreas exteriores impermeables.
- NO aplique el tratamiento a menos de 1 pie de distancia de la tubería de goteo de plantas comestibles.
- NO contamine los sistemas públicos y privados de abastecimiento de agua.
- NO realice tratamientos mientras llueva.
- NO trate suelos saturados de agua, congelados o en condiciones donde el producto o la solución diluida se escurran o desplacen del área o lugar del tratamiento.

#### Información del producto

Al utilizarlo como se indica en esta etiqueta, el **Termiticida de Alta Precisión Termidor** *H-P II* (**Termidor** *H-P II*) permite prevenir o controlar eficazmente las termitas que se indican en esta etiqueta con una metodología de aplicación innovadora que distribuye el termiticida en dosis y medidas precisas alrededor de una estructura. Cuando la **Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor** *H-P* (**Unidad Termidor** *H-P*) patentada está equipada con el dispositivo de inyección precisa, utiliza principios hidráulicos de inyección para aplicar **Termidor** *H-P II* a una profundidad aproximada de 12 pulgadas. Este proceso se define como zanjado hidráulico y da lugar a la creación de una o más zonas de tratamiento hidráulico.

La Unidad Termidor *H•P* está diseñada para funcionar exclusivamente con los productos Termidor con la etiqueta correspondiente y permite efectuar las técnicas de tratamiento indicadas en la etiqueta con la Unidad Termidor *H•P*. Antes o durante el tratamiento, el aplicador debe configurar la Unidad Termidor *H•P* con los ajustes correctos de aplicación.

El **Termidor** *H•P* **II** solo debe ser aplicado por técnicos certificados y autorizados por BASF familiarizados con operaciones de zanjado estándar e hidráulico, zanjado y envarillado, tratamiento con varillas cortas o largas, inyección (por ej., debajo de la losa, en agujeros/cavidades, madera, árboles), tratamiento de espuma y aplicaciones a baja presión en superficies con franjas o bajo la supervisión directa de ellos. El **Termidor** *H•P* **II** es sumamente eficaz contra una variedad de termitas subterráneas (por ej., *Reticulitermes*, *Coptotermes*, *Heterotermes*), arbóreas (por ej., *Nasutitermes*), de madera seca (por ej., *Cryptotermes*, *Incisitermes*) y de madera húmeda (por ej., *Zootermopsis*).

El Termidor H·P II solamente puede aplicarse con una Unidad Termidor H·P (EXCEPCIÓN: Aplicaciones de espuma y de inyección directa según lo descrito en esta etiqueta). Consulte el Modo SA en la sección "Creación de barreras verticales". Actualmente no se puede aplicar ningún otro producto con la Unidad Termidor H·P patentada si dicho uso no está permitido en una etiqueta aprobada por la EPA y con el consentimiento por escrito de BASF.

#### Generalidades de la Unidad H·P

La **Unidad Termidor** *H•P* puede usarse en modo de zanjado hidráulico (modo HT) o modo de aplicación estándar (modo SA).

- El modo HT utiliza fuerza hidráulica para distribuir el Termidor H·P II a una profundidad de aproximadamente 12 pulgadas, creando así una o más zonas de tratamiento hidráulico. No es necesario envarillar y tratar las zonas de tratamiento hidráulico.
- El modo SA permite aplicar Termidor H-P II mediante estas técnicas de tratamiento, entre otras: operaciones de zanjado; zanjado y envarillado; aplicación con varillas cortas o largas; inyección (por ej., debajo de la losa, en agujeros/ cavidades, madera, árboles); tratamiento de espuma y aplicaciones a baja presión en superficies con franjas.
- Al utilizarse según las instrucciones, el dispositivo de inyección precisa de la **Unidad Termidor** *H•P* está diseñado para inyectar un volumen de **Termidor** *H•P* II equivalente a tratamientos de una solución diluida final al 0.125% a una dosis recomendada de 2 galones por cada 10 pies lineales por pie de profundidad.

#### Creación de barreras verticales

Utilice las siguientes técnicas para crear zonas de tratamiento (barreras) verticales:

#### Modo HT

La persona que lo aplique puede usar la **Unidad Termidor** *H•P* en modo HT para crear una o más zonas de tratamiento hidráulico a lo largo de las paredes del cimiento, alrededor de superficies duras contiguas (por ej., patios, cocheras abiertas, losas exteriores) y alrededor de vigas y otros elementos de cimentación donde sean accesibles.

### Zanjado hidráulico con la Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor® *H•P*.

Para establecer una o más zonas de tratamiento hidráulico, coloque la **Unidad Termidor** *H•P* en modo HT y aplique inyecciones consecutivas cada 6 pulgadas activando el dispositivo de inyección precisa, cerciorándose de que la inyección se haga cerca del cimiento de la estructura (o contigua a superficies duras) y alineada con el área anterior de inyección.

 Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar el suelo adyacente a la zapata.

#### Modo SA

Utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA para técnicas de aplicación estándar como las siguientes, entre otras: operaciones de zanjado; zanjado y envarillado; aplicación con varillas cortas o largas; inyección (por ej., debajo de la losa, en agujeros/cavidades, madera, árboles); tratamiento de espuma y aplicaciones a baja presión en superficies con franjas.

El aplicador puede usar la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA para crear una o más zonas de tratamiento a lo largo de las paredes del cimiento, alrededor de superficies duras contiguas (por ej., patios, cocheras abiertas, losas exteriores) y alrededor de vigas y otros elementos de cimentación donde sean accesibles.

**Técnicas de zanjado o envarillado con la Unidad Termidor H·P** actualmente aceptadas por la industria (para aplicaciones realizadas con la **Unidad Termidor H·P** en modo SA):

- Aplique el tratamiento por zanjado y envarillado en la zanja, o por zanjado solamente, desde el nivel hasta la parte superior de la zapata a una dosis recomendada de 2 galones de solución diluida final por cada 10 pies lineales por pie de profundidad. Las zanjas deben tener una profundidad mínima de 2 pulgadas o llegar hasta la parte inferior de la zapata, y un ancho máximo 4 pulgadas.
- Aplique el tratamiento a lo largo de las paredes del cimiento y alrededor de las vigas y demás elementos de cimentación con la proporción indicada desde el nivel hasta la parte superior de la zapata o, si la zapata está a más de 1 pie debajo del nivel, hasta una profundidad mínima de 2 pies o hasta la parte superior de la zapata.
- Los orificios perforados deben espaciarse a un máximo de 18 pulgadas entre sí.
- Al envarillar desde el fondo de la zanja, se deben espaciar los orificios del envarillado a un máximo de 18 pulgadas entre sí.
- NO realice el zanjado, envarillado ni aplique el tratamiento a una estructura por debajo de la parte inferior de la zapata.
- Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar el suelo adyacente a la zapata a una profundidad que no exceda la parte inferior de la zapata.
- Cuando se excava en suelo en declive (en niveles), se debe escalonar la zanja para asegurar la distribución adecuada y evitar que la solución diluida final de Termiticida de Alta Precisión Termidor® H-P II se escurra fuera de la zanja.
- Utilice un aspersor a baja presión (25 PSI o menos en la boquilla) para tratar el suelo mientras se mezcla y repone en la zanja.

#### Inyección debajo de la losa

**Perforación o inyección vertical** - Para inyecciones debajo de la losa utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA. Se pueden hacer tratamientos por inyección debajo de la losa utilizando **Termidor** *H•P* **II** a lo largo del perímetro exterior del

cimiento contiguo a superficies duras o a lo largo del perímetro interior del cimiento, perforándolo (con los orificios a un máximo de 18 pulgadas entre sí) de la siguiente manera:

Con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA, aplique al suelo debajo de la losa la solución diluida final de **Termidor** *H•P* II inyectándola por las perforaciones hechas en la losa, a una dosis recomendada de 2 galones por cada 10 pies lineales por pie de profundidad. Para obtener mejores resultados, las aplicaciones pueden hacerse con una boquilla de dispersión lateral.

#### Cimientos con bloques huecos y agujeros/ cavidades

Se pueden tratar los cimientos de bloques huecos o los agujeros/cavidades de la mampostería asentados sobre la zapata. Utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA para hacer aplicaciones en cimientos de bloques huecos o agujeros/cavidades para crear zonas de tratamiento. Si el espacio no es accesible, perfore y trate los agujeros/cavidades de varios elementos de mampostería de la estructura, extendiéndose desde la estructura hacia el suelo. Aplique la solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** a una dosis recomendada de 2 galones por cada 10 pies lineales de zapata, con una presión de 25 PSI o menos en la boquilla.

- Perfore orificios de acceso debajo de la placa de alféizar, lo más cerca posible de la zapata.
- Las personas que lo apliquen deben inspeccionar las áreas de posible escurrimiento (por ej., agujeros/cavidades y bloques, muros de cimiento con escombro) como precaución en caso de fugas de la aplicación en las áreas tratadas.
- Es posible que no se puedan tratar algunas áreas o que se necesiten modificaciones mecánicas antes de aplicar el tratamiento.

#### Tratamientos anteriores a la construcción

Los tratamientos anteriores a la construcción abarcan los realizados durante todas las fases de la construcción, incluida la instalación del nivel final del piso. La prevención o control eficaces contra termitas antes de la construcción se logra estableciendo zonas de tratamiento (barreras) horizontales y verticales completas.

Antes de cada aplicación, se debe notificar al contratista general, superintendente de construcción o persona responsable similar sobre la aplicación prevista de **Termidor** *H•P* **II** y los lugares previstos para ello e indicar a la persona responsable que notifique a los trabajadores de la construcción y demás personas en la obra para que se retiren del área de tratamiento y no regresen hasta que el suelo haya absorbido la solución final diluida de **Termidor** *H•P* **II**.

Se deben establecer zonas de tratamiento (barreras) horizontales y verticales antes de cubrir un área con losas de concreto. Si no se va a colar la losa el mismo día del tratamiento, cubra el suelo tratado con una barrera a prueba de agua, como una lona de polietileno.

Si es posible, utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo HT para aplicar el tratamiento a lo largo del interior (si corresponde) y el exterior de las paredes del cimiento, y alrededor de las vigas y demás elementos de cimentación. Encontrará información sobre los requisitos de tratamiento vertical en la sección **Creación de barreras verticales** de esta etiqueta.

#### **Barreras horizontales**

Con la Unidad de Aplicación de Alta Precisión **Termidor®** *H•P* en modo SA, aplique un tratamiento de Termiticida de Alta Precisión Termidor® H·P II a la superficie que se cubrirá debajo de la losa de concreto (por ej., losas debajo de la zona habitada propiamente dicha, o cocheras abiertas, porches, pisos de sótano y entradas extendidas, etc.) a una dosis recomendada de 1 a 1.5 galones de solución diluida final de **Termidor H·P II** por cada 10 pies cuadrados. Para los tratamientos horizontales alrededor de elementos que penetren la losa (por ei, servicios públicos. tubos de plomería), aplique la solución diluida final de Termidor H·P II a una dosis recomendada de 1 galón de solución por pie cuadrado. Haga esas aplicaciones con una boquilla de chorro grueso y aspersión a baja presión (25 PSI o menos); rocíe la solución diluida de manera pareja y uniforme en toda el área que se pretende tratar.

Si se cuela la losa antes de aplicar el tratamiento horizontal, se debe usar la solución diluida final de **Termidor** *H•P* II para tratar penetraciones, juntas, trampas de desagües de baño, accesos a desagües de piso de ducha, etc., como se detalla en la sección **Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción** en esta etiqueta. Sin embargo, se recomienda crear zonas de tratamiento (barreras) horizontales antes de colar la losa.

#### **Barreras verticales**

Cree una o más zonas de tratamiento (barreras) verticales con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA o HT. Aplique **Termidor** *H•P* II a lo largo del perímetro interior (si corresponde) y en el exterior de las paredes del cimiento y alrededor de las vigas y demás elementos de cimentación, según lo indicado en la sección **Creación de barreras verticales** en esta etiqueta. Los tratamientos al perímetro exterior de las paredes del cimiento y demás elementos exteriores del cimiento deben hacerse solamente después de terminar el nivel exterior final del piso.

### Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción

#### Tratamiento del perímetro exterior

Al tratar el perímetro exterior, se debe aplicar la solución diluida final de **Termidor** *H•P* II usando la **Unidad Termidor** *H•P* en modo HT, modo SA o una combinación de ambos para establecer una o más zonas de tratamiento (barreras) con el fin de controlar las infestaciones de termitas activas o impedir que infesten la estructura.

#### Losa de concreto en el suelo (incluidas losas de concreto monolíticas, flotantes o soportadas)

Para tratar las losas de concreto en el suelo con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA o HT, aplique **Termidor** *H•P* II a lo largo del exterior del perímetro del cimiento según lo indicado en la sección **Creación de barreras verticales** en esta etiqueta.

#### Inyección debajo de la losa

Perforación o inyección vertical - Para inyecciones debajo de la losa (por ej., losas de cimentación, patios, cocheras abiertas, losas exteriores) utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA. Consulte instrucciones para el tratamiento en el apartado **Inyección debajo de la losa** de la sección **Información del producto**.

Perforación horizontal, envarillado o inyección debajo de la losa desde el exterior del cimiento - Utilice esta técnica para hacer el tratamiento debajo de la losa solamente cuando los pisos o los elementos del diseño interior no permitan la perforación vertical. Se puede aplicar el producto con varillas cortas para establecer una zona de tratamiento (barrera) en el suelo más próxima al interior de la pared del cimiento. Perfore los orificios desde el exterior del cimiento, en un ángulo que permita que la solución diluida final de Termidor H·P II se deposite debajo de los ductos de calefacción, las tuberías de agua y alcantarillado y los conductos eléctricos, si los hay. El tratamiento horizontal con varillas largas solo puede emplearse para tratar áreas debaio de la losa a las cuales no se pueda acceder usando la invección o perforación vertical ni el tratamiento horizontal con varillas cortas. NO utilice varillas largas de más de 20 pies.

Con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA, aplique la solución diluida final de **Termidor** *H•P* II en los orificios perforados a una dosis recomendada de 2 galones por cada 10 pies lineales por pie de profundidad. Para obtener mejores resultados, las aplicaciones pueden hacerse con una boquilla de dispersión lateral.

### Construcciones con sótanos y espacios de servicio

NOTA: Antes de tratar espacios de servicio, apague todos los sistemas de circulación que muevan el aire desde las áreas a tratar hacia un espacio interior sin tratar de la estructura, hasta que haya finalizado la aplicación y se haya absorbido en el suelo toda la solución diluida final de Termidor *H•P* II.

Para tratar a lo largo del cimiento exterior de sótanos y espacios de servicio con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA o HT, aplique **Termidor** *H•P* **II** a lo largo del exterior del perímetro del cimiento según lo indicado en la sección **Creación de barreras verticales** en esta etiqueta. Para tratamientos desde el exterior en espacios de servicio accesibles, aplique al suelo asociado con pilares, tuberías y elementos del cimiento interiores y exteriores.

**NOTA:** Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar el suelo adyacente a la zapata a una profundidad que no exceda la parte inferior de la zapata.

Los aplicadores pueden tratar los cimientos de bloques huecos o agujeros/cavidades. Consulte las instrucciones de tratamiento en el apartado **Cimientos de bloques huecos o agujeros/cavidades** de la sección **Información del producto** en esta etiqueta.

#### **Tratamiento interior**

#### Inyección debajo de la losa

Perforación o inyección vertical - Para hacer el tratamiento debajo de la losa, perfore verticalmente la losa a lo largo del perímetro interior del cimiento, incluyendo la cochera. Perfore orificios a lo largo de las juntas de expansión en el concreto, grietas, plomería y servicios públicos que penetren la losa. Si hay clara evidencia de actividad o daño causado por termitas en una pared divisoria interior, tal vez sea necesario perforar orificios a lo largo de un lado de la losa adyacente a esa pared.

Para realizar inyecciones debajo de la losa, utilice la **Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor®** *H•P* en modo SA. Consulte instrucciones para el tratamiento en el apartado **Inyección debajo de la losa** de la sección **Información del producto**.

### Construcciones con sótanos y espacios de servicio

NOTA: Antes de tratar espacios de servicio, apague todos los sistemas de circulación que muevan el aire desde las áreas a tratar hacia un espacio interior sin tratar de la estructura, hasta que haya finalizado la aplicación y se haya absorbido en el suelo toda la solución diluida final de Termiticida de Alta Precisión Termidor® H·P II.

Para tratamientos debajo de la losa del piso del sótano, consulte las instrucciones de la sección **Inyección debajo de la losa** (arriba). Las personas que lo apliquen pueden tratar los cimientos de bloques huecos o agujeros/cavidades. Consulte las instrucciones de tratamiento en el apartado **Cimientos de bloques huecos o agujeros/cavidades** de la sección **Información del producto** en esta etiqueta.

Para las áreas interiores inaccesibles de espacios de servicio (por ej., las que no tienen suficiente espacio entre las vigas del piso y las superficies del suelo para permitir el acceso de operadores), excave, si es posible, y haga el tratamiento de acuerdo con las instrucciones para espacios de servicio accesibles en la sección **Construcciones con sótanos y espacios de servicio** del apartado **Tratamiento del perímetro exterior** (arriba). De lo contrario, aplique uno o una combinación de los dos métodos siguientes con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA:

- 1. Para establecer barreras horizontales, aplique a la superficie del suelo 1 a 1.5 galones de solución diluida final de **Termidor H·P II** por cada 10 pies cuadrados con una presión de 25 PSI o menos con boquilla de chorro grueso (por ej., **Delavan Tipo RD Raindrop®**, RD-7 o más grande, **Spraying Systems Co. 80110LP Teejet®** o una boquilla de características similares). En caso de no poder alcanzar un área con la varilla de aplicación, utilice una o más varillas de extensión para hacer la aplicación al suelo. **NO** esparza ni rocíe a presiones altas.
- 2. Para establecer barreras horizontales, perfore (con los orificios a una distancia máxima de 18 pulgadas entre sí) la pared del cimiento o el piso superior y trate el suelo adyacente a la pared del cimiento a una dosis recomendada de 1 a 1.5 galones de solución diluida final de **Termidor H-P II** por cada 10 pies cuadrados. El suelo adyacente a los elementos del cimiento puede tratarse con técnicas de varilla corta o larga sin perforar, si se puede obtener acceso al suelo directamente con la herramienta de tratamiento.

#### Desagües del piso de la ducha

Se puede tratar el suelo debajo y cerca de los desagües del piso de la ducha. Perfore la losa cerca del desagüe del piso de la ducha y aplique al suelo (mediante inyección debajo de la losa) la solución diluida final de **Termidor** *H•P* II. Se pueden perforar numerosos puntos de acceso cercanos al desagüe del piso de la ducha. Se puede utilizar una boquilla de dispersión direccional para mejorar el tratamiento del suelo debajo del desagüe del piso de la ducha.

Con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA, trate el suelo con un mínimo de 1 a 4 galones de solución diluida final de **Termidor** *H•P* II por cada desagüe del piso de la ducha. Se puede aplicar el producto con envarillado horizontal para obtener acceso y tratar el suelo asociado con el desagüe del piso de la ducha.

#### Trampas de desagüe de baño

Trate el suelo expuesto debajo o alrededor de las áreas de entrada de los tubos de plomería o desagüe. Es posible que se necesite quitar el alquitrán o el sellador para facilitar el tratamiento adecuado del suelo. Se puede instalar una puerta de acceso o tapa de inspección si no la hay.

Después de la inspección y de quitar todos los escombros de madera y celulosa, utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA para tratar el suelo por envarillado o empapado con la solución diluida final de **Termidor** *H•P* II a una dosis recomendada de 1 a 2 galones por pie cuadrado.

### Estructuras con desagües franceses y bombas de sumidero

Los desagües franceses eliminan el agua en la zapata a lo largo del perímetro de cimentación. Se utilizan comúnmente en estructuras con cimientos de bloques huecos para drenar el agua que penetra desde el perímetro exterior o debajo del cimiento. El suelo debe estar seco antes de aplicar el producto en sitios con desagües franceses.

- NO envarille la losa a una distancia menor de 36 pulgadas del desagüe francés para evitar que la solución diluida final de Termidor H-P II se filtre o dañe el desagüe o las losetas.
- NO aplique la solución diluida final de Termidor H·P II a una distancia menor de 5 pies del pozo y la bomba de sumidero.
- Para evitar el drenaje y la filtración desde los bloques hacia el desagüe, NO perfore los cimientos de bloques huecos adyacentes al desagüe francés.

Cuando se hayan identificado y ubicado los desagües franceses, utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA para aplicar la dilución final de **Termidor** *H•P* II de la siguiente manera:

- Desenchufe la bomba de sumidero. Inspeccione el pozo de la bomba para determinar si hay agua. Si no hay agua, se puede hacer el tratamiento siempre que la bomba permanezca desenchufada, o bien
- 2. Si hay agua en el sumidero de la bomba, desenchufe la bomba y extraiga 4 tazas de agua del sumidero. Marque el nivel del agua. Espere 10 minutos y vuelva a inspeccionar el nivel del agua en el sumidero. Si se ha elevado el nivel del agua, hay demasiada filtración para realizar el tratamiento en esta ocasión. Si no se eleva el nivel del agua, haga el tratamiento siempre que la bomba permanezca desenchufada.

Durante la aplicación, revise el sumidero frecuentemente para determinar la presencia de la solución diluida final de **Termiticida de Alta Precisión Termidor® H·P II**. Si la detecta, detenga inmediatamente la aplicación y saque el contenido del sumidero de la bomba antes de volver a enchufar la bomba. Aplique el contenido que haya sacado del sumidero de la bomba en un lugar rotulado o deseche el contenido que haya sacado como se indica en la sección **ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN** de esta etiqueta.

NOTA: En el caso de estructuras con desagües franceses adyacentes al exterior del cimiento, consulte la sección Estructuras con pozos o cisternas u otros cuerpos de agua adyacentes en esta etiqueta.

### Tratamiento de estructuras con pozos o cisternas

- NO contamine los pozos ni las cisternas.
- NO aplique la solución diluida final de Termidor H·P II a una distancia menor de 10 pies de pozos o cisternas cuando se usa el modo SA, o bien a una distancia menor de 5 pies cuando se usa el modo HT. Al aplicar la solución diluida final de Termidor H·P II en modo SA, se debe tratar el área del suelo que esté a una distancia de 10 a 15 pies de un pozo o una cisterna solamente mediante el Método de relleno que se describe a continuación.

#### Método de relleno

- Excave y extraiga el suelo a tratar y colóquelo sobre una lona plástica gruesa, un material similar o dentro de una carretilla.
- 2. Con la Unidad de Aplicación de Alta Precisión

  Termidor® H·P en modo SA, trate el suelo a una dosis recomendada de 2 galones de solución diluida final de Termidor H·P II por cada 10 pies lineales por pie de profundidad de la zanja, o bien, a una dosis recomendada de 1 galón por pie cúbico de suelo. Mezcle bien la solución diluida final de Termidor H·P II con el suelo para contener el líquido y evitar escurrimientos o derrames.
- Cuando el suelo haya absorbido la solución diluida final de Termidor H·P II, vuelva a colocar el suelo en la zanja.

### Estructuras con pozos o cisternas u otros cuerpos de agua adyacentes

Las personas que lo apliquen deben inspeccionar todas las estructuras cercanas a fuentes de agua (por ej., pozos, cisternas, lagunas superficiales, arroyos y otros cuerpos de agua), y evaluar, como mínimo, las siguientes instrucciones de tratamiento antes de aplicar la solución diluida final de **Termidor** *H•P* II.

- De ser factible, antes del tratamiento, exponga las tuberías de agua provenientes del pozo a la estructura si dichas tuberías ingresan un máximo de 3 pies del nivel. Trate el suelo adyacente a las tuberías de agua según el Método de relleno descrito antes, o bien con la Unidad Termidor H·P en modo HT.
- 2. Antes del tratamiento, se aconseja a los aplicadores tomar precauciones para limitar el riesgo de aplicar la solución diluida final de **Termidor** *H-P* II en desagües subterráneos que podrían desembocar en cuerpos de agua. Las precauciones incluyen evaluar si la aplicación del producto a la parte superior de la zapata podría contaminar el desagüe subterráneo. Al determinar la profundidad del tratamiento, el aplicador tomará en cuenta factores como el sistema de desagüe, el tipo de suelo y el grado de compactación.

3. Cuando corresponda (por ej., en el lado de la estructura en contacto con el agua), el método de aplicación preferido consiste en establecer una zona de tratamiento hidráulico con la Unidad Termidor H·P en modo HT para minimizar el desplazamiento fuera del lugar de la solución diluida final de Termidor H·P II. En esas áreas también puede usarse el Método de relleno descrito antes para minimizar el posible escurrimiento hacia áreas que no son parte del objetivo.

Encontrará información sobre los requisitos de tratamiento vertical en la sección **Creación de barreras verticales** de esta etiqueta.

#### Construcciones con cámaras

NOTA: Antes del tratamiento, apague todos los sistemas de circulación que muevan el aire desde las áreas a tratar hacia un espacio interior sin tratar de la estructura hasta que haya finalizado la aplicación y se haya absorbido en el suelo toda la solución diluida final de Termidor *H·P* II.

Las construcciones con cámaras pueden tratarse con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA o HT. Para el tratamiento exterior de las estructuras con cámara, aplique **Termidor** *H•P* II a lo largo del exterior de las paredes del cimiento de acuerdo con la sección **Creación de barreras verticales** en la etiqueta.

Para el tratamiento interior de estructuras con cámara que incluyen un espacio sellado debajo del piso para que circule la calefacción o el aire acondicionado en toda la estructura:

- No olvide quitar la tela de sellado y todo lo que haya sobre ella para exponer no más de 18 pulgadas adyacentes a todas las estructuras del cimiento, incluyendo paredes del cimiento, pilares interiores, tuberías y todas las estructuras en contacto con el suelo.
- 2. Una vez que la solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** se haya absorbido en el suelo, vuelva a colocar la tela de sellado (y todo lo demás que corresponda sobre la tela) en su posición original anterior al tratamiento.

# Tratamientos estructurales en el perímetro exterior o localizados en el interior y posteriores a la construcción

Para las aplicaciones que se hagan después de instalar el nivel final, la protección estructural contra termitas se logra al establecer zonas de tratamiento (barreras) continuas a lo largo del exterior de la estructura. También se pueden aplicar tratamientos interiores localizados en las áreas donde se observe actividad de termitas. Si no se observa actividad de termitas en el interior de la estructura al momento del tratamiento, no será necesario hacer tratamientos interiores localizados.

La **actividad de termitas** se define como una o más de las siguientes condiciones de infestación:

- Hay organismos alados (termitas con alas) que se acumulan en enjambre dentro de la estructura.
- Hay termitas vivas y activas dentro de la estructura.
- Hay clara evidencia de actividad de termitas sobre o dentro de la estructura (por ej., tubos de barro, galerías en la madera) y hay termitas vivas.

Encontrará información sobre los métodos de tratamiento vertical en la sección **Creación de barreras verticales** en esta etiqueta.

El método de aplicación en el perímetro exterior o localizado en el interior y posterior a la construcción está diseñado para no invadir el interior de la estructura al formar una zona de tratamiento (barrera) a lo largo del exterior de la estructura y tratar solamente las áreas interiores con evidencias de actividad de termitas. Los métodos de aplicación en el perímetro exterior y localizado en el interior no se consideran tratamientos convencionales completos. Si tiene dudas con respecto a este tratamiento, consulte a la agencia estatal pertinente.

Para completar el tratamiento del perímetro exterior en modo HT o SA, los aplicadores deben emplear una de las dos siguientes técnicas (o ambas):

- Con la Unidad de Aplicación de Alta Precisión
  Termidor® H·P en modo HT, los aplicadores pueden crear
  una o más zonas de tratamiento hidráulico alrededor de las
  estructuras exteriores (por ej., patios, porches, cuerpos de
  agua, terrazas inaccesibles) u otras superficies duras (por
  ej., asfalto, laja, roca) adyacentes al cimiento.
- Estas estructuras exteriores anexas de concreto u otras superficies duras adyacentes al cimiento también pueden tratarse con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA utilizando técnicas de aplicación estándar (perforación en conjunto con inyección debajo de la losa).

Alternativamente, en el caso de aceras y entradas de vehículos que finalizan en el cimiento de la estructura, se puede inyectar en modo HT a lo largo de cada borde, alejándose de la estructura hasta una distancia mínima de 5 pies (1.5 m), en vez de usar técnicas de perforación e inyección debajo de la losa.

#### Tratamiento del perímetro exterior

Consulte en la sección **Creación de barreras verticales** de esta etiqueta instrucciones sobre tratamientos verticales (por ej., construcción de losas de concreto en el suelo) utilizando el modo HT o SA.

Consulte en la sección Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción en esta etiqueta instrucciones para usar el Método de relleno y Tratamiento de estructuras con pozos o cisternas, Estructuras con pozos, cisternas u otros cuerpos de agua adyacentes, Construcciones con cámaras, Desagües franceses o Bombas de sumidero.

La perforación y el tratamiento por inyección del suelo debajo de la losa con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA solo son necesarios si:

Hay indicios de actividad de termitas (según lo descrito en el apartado Actividad de termitas en la sección
 Tratamientos estructurales en el perímetro exterior o localizados en el interior y posteriores a la construcción de esta etiqueta) en un área donde estructuras exteriores de concreto u otras superficies duras están en contacto con el cimiento. Si hay actividad de termitas, el tratamiento debe hacerse en el lugar de la actividad y, por lo menos, hasta 2 pies de distancia en dos o más direcciones de ese lugar.

• Hay obstrucciones físicas que impiden la formación de una zona de tratamiento hidráulico alrededor de estructuras exteriores de concreto u otras superficies duras, o a lo largo de aceras y entradas de vehículos contiguas al cimiento. NOTA: Cuando hay obstrucciones físicas que evitan establecer una zona de tratamiento hidráulico de 5 pies hacia afuera del cimiento a lo largo del borde de la entrada de vehículos, se necesitará perforar exteriormente solo alrededor de los soportes de la construcción o los elementos de las paredes ubicados física y permanentemente en las juntas de la entrada de vehículos.

### Construcciones con sótanos y espacios de servicio

NOTA: Antes de tratar espacios de servicio, apague todos los sistemas de circulación que muevan el aire desde las áreas a tratar hacia un espacio interior sin tratar de la estructura, hasta que haya finalizado la aplicación y se haya absorbido en el suelo toda la solución diluida final de Termiticida de Alta Precisión Termidor® H·P II.

Realice el tratamiento a lo largo del cimiento exterior de sótanos y espacios de servicio con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA o HT. Aplique **Termidor** *H•P* II a lo largo del exterior del perímetro del cimiento según lo descrito en la sección **Creación de barreras verticales** en esta etiqueta.

Para tratamientos de construcciones con espacios de servicio accesibles, aplique al suelo asociado con la parte exterior del cimiento y todos los pilares y tuberías. Para tratamientos debajo de la losa del piso del sótano, consulte las instrucciones de la sección **Inyección debajo de la losa** que aparece más adelante. Encontrará instrucciones para el tratamiento de **Cimientos de bloques huecos o agujeros/cavidades** en la sección **Tratamientos anteriores a la construcción** de esta etiqueta.

Si se detecta actividad en las áreas interiores inaccesibles (por ej., donde no hay suficiente espacio entre las vigas del piso y las superficies del suelo para permitir el acceso de operadores), excave, si es posible, y realice el tratamiento de acuerdo con las instrucciones para construcciones con espacios de servicio accesibles (que aparecen inmediatamente arriba). De lo contrario, aplique uno o los dos métodos siguientes con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA:

- 1. Para establecer zonas de tratamiento (barreras) horizontales, aplique a la superficie del suelo 1 a 1.5 galones de solución diluida final de Termidor H·P II por cada 10 pies cuadrados con una presión de 25 PSI o menos en boquilla de chorro grueso (por ej., Delavan Tipo RD Raindrop®, RD-7 o más grande, Spraying Systems Co. 80110LP Teejet® o una boquilla de características similares). En caso de no poder alcanzar un área con la varilla de aplicación, utilice una o más varillas de extensión para hacer la aplicación al suelo. NO esparza ni rocíe a presiones altas.
- 2. Para establecer zonas de tratamiento (barreras) horizontales, perfore (con los orificios a una distancia máxima de 18 pulgadas entre sí) la pared del cimiento o el piso superior y trate el suelo adyacente a la pared del cimiento a una dosis recomendada de 1 a 1.5 galones de solución diluida final de **Termidor H-P II** por cada 10 pies cuadrados. El suelo adyacente a los elementos del cimiento puede tratarse con técnicas de varilla corta o larga sin perforar, si se puede obtener acceso al suelo directamente con la herramienta de tratamiento.

**NOTA:** Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar el suelo adyacente a la zapata a una profundidad que no exceda la parte inferior de la zapata. Trate los perímetros exteriores de las losas de concreto sobre el suelo con la **Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor®** *H•P* en modo SA o HT de acuerdo con la sección **Creación de barreras verticales** de esta etiqueta.

#### **Cocheras**

El piso de las cocheras anexas debe tratarse en las estructuras. Trate el exterior de cocheras con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA o HT. Aplique **Termiticida de Alta Precisión Termidor** *H•P* II a lo largo del exterior del perímetro del cimiento de la cochera según lo descrito en la sección **Creación de barreras verticales** de esta etiqueta.

#### Inyección debajo de la losa

Perforación o inyección vertical - Para hacer el tratamiento debajo de la losa, perfore verticalmente la losa a lo largo del perímetro interior del cimiento de la cochera. Se pueden perforar orificios a lo largo de las juntas de expansión en el concreto, grietas, plomería y servicios públicos que penetren la losa con un espaciado máximo de 18 pulgadas. Si hay actividad o daños de termitas en una pared divisoria interior, podría ser necesario perforar orificios a lo largo de un lado de la losa adyacente a esa pared.

Haga inyecciones debajo de la losa con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA. Se pueden hacer tratamientos por inyección debajo de la losa utilizando **Termidor** *H•P* **II** desde el interior de la cochera o , cuando no sea posible, perforando el cimiento desde el exterior (con los orificios a un máximo de 18 pulgadas entre sí) de la siguiente manera:

Con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA, aplique la solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** de acuerdo con la sección **Creación de barreras verticales** en esta etiqueta. Para obtener mejores resultados, las aplicaciones pueden hacerse con una boquilla de dispersión lateral.

Perforación horizontal, envarillado o inyección debajo de la losa desde el exterior del cimiento - Utilice esta técnica para hacer el tratamiento debajo de la losa solamente cuando los pisos o los elementos del diseño interior no permitan la perforación vertical. Se puede aplicar el producto con varillas cortas para establecer una zona de tratamiento (barrera) en el suelo más próxima al interior de la pared del cimiento. Perfore los orificios desde el exterior del cimiento en un ángulo que permita que la solución diluida final de Termidor H·P II se deposite debajo de los ductos de calefacción, las tuberías de agua y alcantarillado y los conductos eléctricos, si los hay. El tratamiento horizontal con varillas largas solo puede emplearse para tratar áreas debajo de la losa a las cuales no se pueda acceder usando la inyección o perforación vertical ni el tratamiento horizontal con varillas cortas. NO utilice varillas largas de más de 20 pies.

Con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA, aplique **Termidor** *H•P* **II** en los orificios a una dosis recomendada de 2 galones por cada 10 pies lineales por pie de profundidad. Para obtener mejores resultados, las aplicaciones pueden hacerse con una boquilla de dispersión lateral.

#### **Tratamiento interior localizado**

En interiores se pueden hacer aplicaciones localizadas en áreas vulnerables, como alrededor de tubos de plomería o servicios públicos que penetran los pisos, desagües de piso de ducha, trampas de desagüe de baño o a lo largo de las juntas de expansión o grietas de asentamiento. Sin embargo, si hay actividad comprobada de termitas (según se describe en el apartado **Actividad de termitas** de la sección **Información del producto** en esta etiqueta) en áreas del interior de los espacios habitados de la estructura (es decir, zonas físicamente ocupadas) o de los espacios no habitados (por ej., espacios de servicio, cámaras), se debe aplicar un tratamiento interior localizado en el ligar con actividad de termitas y, por lo menos, en hasta 2 pies de distancia en dos o más direcciones de ese lugar.

NOTA: En conjunto con los tratamientos interiores localizados de solución diluida final de Termidor H·P II, puede aplicarse termiticida Termidor® DRY (N.º de Reg. de EPA 499-546) o termiticida Termidor® DRY California (N.º de Reg. de EPA 499-546) o termiticida-insecticida Termidor® FOAM (N.º de Reg. de EPA 499-563) en las áreas donde se observen daños causados por termitas o donde haya evidencias o sospechas de actividad de termitas. Termidor DRY , Termidor DRY California o Termidor FOAM solamente pueden aplicarse según las indicaciones aprobadas de la etiqueta.

#### Pisos interiores de concreto

Si hay actividad de termitas en una pared o un componente estructural interior, se debe tratar el área debajo del piso y detrás de la pared adyacente. Con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA, aplique la solución diluida final de **Termidor** *H•P* II por lo menos hasta 2 pies de distancia en dos o más direcciones del sitio, de acuerdo con la sección **Creación de barreras verticales** en esta etiqueta. Se puede usar espuma para aumentar la dispersión al máximo.

#### Cimientos con bloques huecos y agujeros/ cavidades

Si hay actividad de termitas dentro o alrededor (a menos de 2 pies de distancia) de cimientos de bloques huecos o agujeros/cavidades de la mampostería asentados sobre la zapata, se debe perforar y tratar la pared adyacente a la actividad de termitas (si el espacio no es accesible). El tratamiento debe hacerse en el sitio con actividad de termitas y en las áreas superiores. El tratamiento debe hacerse en dos o más direcciones del sitio con actividad o a lo largo del pilar de la pared o pilar de apoyo.

- Perfore orificios de acceso (si es necesario) debajo de la placa de alféizar, lo más cerca posible de la zapata.
- Las personas que lo apliquen deben inspeccionar las áreas de posible escurrimiento (por ej., agujeros/cavidades y bloques, muros de cimiento con escombro) como precaución en caso de fugas de la aplicación en las áreas tratadas.
- Es posible que no se puedan tratar algunas áreas o que se necesiten modificaciones mecánicas antes de aplicar el tratamiento.

Utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA para aplicar **Termidor** *H•P* **II** a una dosis recomendada de 2 galones de solución diluida final por cada 10 pies lineales de zapata, con una presión de 25 PSI o menos en la boquilla.

#### Desagües del piso de la ducha

Si se observa actividad de termitas a un máximo de 2 pies de distancia de un desagüe del piso de la ducha, se debe tratar el suelo debajo y cercano a ese desagüe. Perfore la losa cerca del desagüe del piso de la ducha y aplique al suelo (mediante inyección debajo de la losa) la solución diluida final de **Termiticida de Alta Precisión Termidor® H-P II**. Se pueden perforar numerosos puntos de acceso cercanos al desagüe del piso de la ducha. Se puede utilizar una boquilla de dispersión direccional para mejorar el tratamiento del suelo debajo del desagüe del piso de la ducha.

Con la **Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor®** *H•P* en modo SA, trate el suelo con un mínimo de 1 a 4 galones de solución diluida final de **Termidor** *H•P* II por cada desagüe de piso de la ducha. Se puede aplicar el producto con envarillado horizontal para obtener acceso y tratar el suelo asociado con el desagüe del piso de la ducha.

#### Trampas de desagüe de baño

Si se observa actividad de termitas a un máximo de 2 pies de distancia de una trampa de desagüe de baño, se debe tratar el suelo debajo y cercano al desagüe del piso de la ducha. Trate el suelo expuesto alrededor de las áreas de entrada de los tubos de plomería o desagüe. Es posible que se necesite quitar el alquitrán o el sellador para facilitar el tratamiento adecuado del suelo. Se puede instalar una puerta de acceso o tapa de inspección si no la hay.

Después de la inspección y de quitar todos los escombros de madera y celulosa, utilice la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA para tratar el suelo por envarillado o empapado con la solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** a una dosis recomendada de 1 a 2 galones por pie cuadrado.

#### Aplicaciones de espuma

Las prácticas de construcción, el hundimiento paulatino del suelo y otros factores pueden dificultar la creación de una zona de tratamiento. En esas situaciones, se pueden complementar los métodos convencionales de aplicación líquida con equipo generador de espuma. Algunos ejemplos donde las aplicaciones de espuma pueden ser útiles incluyen: tratamiento de pórticos y porches rellenos, bases de chimeneas, pilares, suelo debajo de losas de concreto, huecos de bloque, mampostería y otros agujeros/cavidades detrás de enchapados o debajo del piso y las paredes de entramado.

La cantidad total de producto aplicado mediante la combinación de solución diluida final de **Termidor H·P II** (como tratamiento líquido convencional) y espuma de **Termidor H·P II** debe equivaler a la cantidad de una aplicación de solución diluida final de **Termidor H·P II** aplicada solo como tratamiento líquido convencional. En muchos casos, las aplicaciones de espuma son un buen complemento de los tratamientos convencionales con líquido y pueden ser útiles para tratar áreas difíciles.

- Aplique espuma seca en agujeros/cavidades de las paredes de entramado (desde un margen de espuma relativamente seca con índice de expansión de 15:1 a 25:1 y hasta 50:1).
   Aplique espuma en los agujeros/cavidades donde haya o se sospeche que hay termitas o daños de termitas.
- En la mayoría de los casos, conviene realizar un tratamiento exclusivamente con espuma debajo de las losas cuando se intenta maximizar la cobertura horizontal en las áreas donde no hay cimientos o zapatas profundos (por ej., alrededor de la entrada de plomería y cerca de las grietas de asentamiento en las losas de concreto).

• En las áreas donde se necesite tanto una difusión lateral como una mayor penetración vertical, utilice líquido convencional y espuma (por ej., junto a las paredes del cimiento). La aplicación de espuma y la convencional con líquido deben ser conforme a las instrucciones de volumen e ingrediente activo para garantizar la aplicación correcta. El volumen y la cantidad de ingrediente activo son esenciales para un tratamiento eficaz. Por lo menos debe aplicarse el 75% de cada galón de solución diluida final de Termidor H·P II como tratamiento convencional con líquido. El 25% restante (como máximo) de cada galón de Termidor H·P II debe distribuirse en las áreas críticas mediante aplicación de espuma.

### Instrucciones de mezclado y aplicación de la espuma

Distribuya la cantidad deseada de solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** con un volumen de agente espumante recomendado por el fabricante en el equipo en cuestión, produciendo así la espuma de Termidor H·P II. Aplique un volumen de espuma de **Termidor** *H•P* **II** según la proporción indicada en la etiqueta para el área crítica a tratar. Consulte las secciones Tratamientos anteriores a la construcción. Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción y Tratamientos estructurales en el perímetro exterior o localizados en el interior y posteriores a la construcción. Si no puede aplicarse un volumen suficiente de espuma de **Termidor H·P II** para lograr la proporción indicada en la etiqueta, aplique una cantidad adicional de solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** como aplicación líquida convencional para garantizar el volumen de tratamiento correcto en el área.

Instrucciones de mezclado para espuma de Termidor <i>H•P</i> II			
Dilución final de Termidor H•P II (gal)	Índice de expansión de espuma <sup>†</sup>	Espuma final (gal)	
1.0 1.75 2.5 5.0	25:1 15:1 10:1 5:1	25	

<sup>&</sup>lt;sup>†</sup>Agregue la cantidad de agente espumante recomendada por el fabricante a la solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II**.

### Instrucciones para el refuerzo del tratamiento

Para todos los tipos de aplicación indicados en esta etiqueta (por ej., anteriores a la construcción: horizontales y verticales; posteriores a la construcción: convencionales y en el perímetro exterior o localizados en el interior, en postes, pilares, carteles, ornamentos de jardinería u otros elementos de madera, y aplicaciones para termitas sobre la superficie del suelo), se puede reforzar (repetir) el tratamiento contra las termitas solamente si hay clara evidencia de lo siguiente:

- Reinfestación o ruptura de las zonas de tratamiento (barreras) debido a faenas de construcción, excavación o paisajismo o
- Evidencias de ruptura de la barrera de termiticida en el suelo

Se puede reforzar el tratamiento de estas áreas reinfestadas alteradas o vulnerables mediante tratamientos, ya sea de forma parcial, completa o en puntos localizados, con las técnicas de aplicación descritas en esta etiqueta. Los tiempos y el tipo de estos tratamientos de refuerzo variarán según factores como la intensidad de las termitas, los tipos de suelo, las condiciones del suelo y otros factores que pueden reducir la eficacia de la barrera.

Se prohíbe el refuerzo anual del tratamiento de la estructura, a menos que existan evidencias claras de que se ha producido una nueva infestación, una alteración de la zona de tratamiento o descomposición de la zona tratada con termiticida.

#### Uso con otros productos

### Uso con productos termiticidas a base de borato

Cuando se use con otros productos según se describe en esta sección, haga el tratamiento con la **Unidad de Aplicación de Alta Precisión Termidor® H-P** ya sea en modo SA o HT. Cuando se utiliza un producto termiticida a base de borato como tratamiento principal contra las termitas antes de la construcción y se aplica según las instrucciones de uso que se indican en la etiqueta del termiticida, se puede aplicar una solución diluida final de **Termiticida de Alta Precisión Termidor® H-P II** a una dosis recomendada de 2 galones por cada 10 pies lineales por pie de profundidad (o el equivalente aplicado por la **Unidad Termidor H-P** en modo HT) como tratamiento previo a la construcción en el perímetro exterior, creando una barrera a lo largo del exterior del cimiento de la estructura.

Encontrará información sobre los requisitos de tratamiento vertical en la sección **Creación de barreras verticales** de esta etiqueta.

Como alternativa, se puede optar por un tratamiento completo horizontal antes de la construcción con solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** debajo de la losa de concreto. También se puede aplicar la solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** a las áreas críticas del interior de la estructura (por ej., puntos de entrada de plomería y servicios públicos, trampas de desagüe de baño, penetraciones de desagües de piso de ducha, juntas de expansión, grietas en el cimiento y en áreas donde se sepa o sospeche que hay actividad de termitas). Para aplicaciones en el perímetro exterior y áreas críticas, siga las instrucciones de esta etiqueta descritas en la sección **Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción**.

### Uso con productos termiticidas que no contienen borato

Se puede aplicar la solución diluida final de **Termidor H-P II** como tratamiento complementario contra termitas, ya sea en forma parcial o en puntos localizados cuando se utiliza como tratamiento principal otro producto o sistema certificado de control o prevención contra termitas que no contenga borato. Estos tratamientos complementarios de **Termidor H-P II** se pueden aplicar a las áreas críticas de la estructura (por ej., puntos de entrada de plomería y servicios públicos, trampas de desagüe de baño, penetraciones de desagües de piso de ducha, juntas de expansión, grietas en el cimiento, en el exterior de paredes del cimiento y en áreas donde se sepa o sospeche que hay actividad de termitas ya sea en sitios antes o después de la construcción).

### Postes, pilares, carteles, ornamentos de jardinería (u otros elementos de madera)

NO contamine los pozos ni las cisternas. Consulte la sección Tratamiento de estructuras con pozos o cisternas en esta etiqueta.

#### Tratamiento durante la instalación

Con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA o HT, aplique al suelo la solución diluida final de Termidor H·P II según lo indicado en la sección Creación de barreras verticales en esta etiqueta, alrededor de postes, pilares, carteles y ornamentos de jardinería (u otros artículos) de madera. Coloque la aplicación de la solución diluida final de Termidor H·P II a una profundidad de 6 pulgadas debajo de la base de postes, pilares, carteles y ornamentos de jardinería (u otros elementos de madera) que estén en contacto con el suelo usando el modo SA o HT. Se puede usar el modo HT solamente si la base del elemento a tratar tiene 6 pulgadas o menos de profundidad; de lo contrario, use una combinación del modo HT y SA, o bien el modo SA por sí solo para tratar 6 pulgadas debajo del elemento. Para los tratamientos realizados durante la instalación, aplique la solución diluida final al suelo a medida que lo repone.

Encontrará información sobre los requisitos de tratamiento vertical en la sección **Creación de barreras verticales** de esta etiqueta.

### Tratamiento de elementos instalados previamente

Trate los elementos instalados antes con la **Unidad**Termidor *H•P* ya sea en modo SA o HT. Aplique

Termidor *H•P* II a una dosis recomendada de 2 galones de solución diluida final por cada 10 pies lineales por pie de profundidad (o el equivalente aplicado por la **Unidad**Termidor *H•P* en modo HT) para tratar postes, pilares, carteles y ornamentos de jardinería (u otros artículos) de madera instalados antes. Para tratar el suelo debajo de postes, pilares, carteles y ornamentos de jardinería (u otros artículos) de madera, utilice el método de zanjado y envarillado, de envarillado desde el fondo de la zanja o de formación de una zona de tratamiento hidráulico.

Encontrará información sobre los requisitos de tratamiento vertical en la sección **Creación de barreras verticales** de esta etiqueta.

#### Termitas sobre la superficie del suelo

### NO TRATE LOS ÁRBOLES FRUTALES O DE NUECES COMESTIBLES.

Para controlar las termitas sobre la superficie del suelo, las colonias de termitas aéreas o las termitas de madera seca en puntos localizados de estructuras de madera, aplique la solución diluida final de **Termidor H·P II** en las áreas de los elementos de madera o agujeros/cavidades usando la **Unidad Termidor H·P** en modo SA. Se puede aplicar el producto en las áreas inaccesibles. Para ello, se debe perforar y luego inyectar la solución diluida final de **Termidor H·P II** en los agujeros/cavidades o el elemento de madera dañado, usando un inyector para grietas y hendiduras. También se pueden realizar las aplicaciones con un equipo generador de espuma.

De igual manera, se puede inyectar la solución diluida final de **Termidor** *H•P* **II** en los nidos de termitas en los árboles o agujeros/cavidades de edificios mediante un inyector de punta con la **Unidad Termidor** *H•P* en modo SA. Quizás sea necesario inyectar el producto en varios puntos a diferentes profundidades. Después del tratamiento, los nidos de cartón se pueden quitar físicamente de los agujeros/cavidades en los edificios.

#### Condiciones de venta y garantía

Las Instrucciones de uso de este producto reflejan la opinión de expertos con base en el uso y las pruebas de campo. Las instrucciones se consideran confiables si se siguen cuidadosamente. No obstante, es imposible eliminar todos los riesgos inherentes al uso de este producto. Es posible que se obtengan resultados ineficaces u otras consecuencias imprevistas debido a factores como las condiciones climáticas, la presencia de otros materiales o el uso del producto de manera contraria a las indicaciones en la etiqueta, todo lo cual está fuera del control de BASF Corporation ("BASF") o el Vendedor. En la medida en que lo permita la ley pertinente, el Comprador asumirá todos esos riesgos.

BASF garantiza que este producto cumple con la descripción química de la etiqueta y es razonablemente apto para los propósitos mencionados en la sección **Instrucciones de uso**, sujeto a los riesgos inherentes antedichos.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, BASF NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE APTITUD NI COMERCIABILIDAD, NI OTRAS GARANTÍA EXPRESAS O IMPLÍCITAS.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE BASF, YA SEA POR VÍA CONTRACTUAL, EXTRACONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O CUALQUIER OTRA, SE LIMITARÁ AL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, BASF Y EL VENDEDOR RENUNCIAN A TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENTES, EJEMPLARES, ESPECIALES O INDIRECTOS RESULTANTES DEL USO O EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO.

BASF y el Vendedor ofrecen este producto, y el Comprador y el Usuario lo aceptan, sujeto a las **Condiciones de venta y garantía** antes indicadas, las cuales pueden modificarse solamente mediante un acuerdo por escrito, firmado por un representante debidamente autorizado de BASF.

#### **NOTIFICACIÓN AL COMPRADOR**

La compra de este material no confiere derechos en virtud de las patentes relacionadas con este producto. BASF ha formulado especialmente el **termiticida Termidor®** y lo vende para el control de termitas según las instrucciones en esta etiqueta. El comprador acepta utilizar la cantidad comprada de **termiticida Termidor®** solamente para los usos especificados. Los usos del **termiticida Termidor®** distintos a los especificados en esta etiqueta no están autorizados con la compra de este producto. El uso de este producto para otros fines puede infringir los derechos de patente de BASF. El comprador asume todos los riesgos relativos a las patentes de terceros.

**Termidor** y el símbolo <sup>©</sup> son marcas registradas de BASF. **Raindrop** es una marca registrada de Delavan Corporation. **Teejet** es una marca registrada de Spraying Systems Co.

© 2021 BASF Corporation Todos los derechos reservados.

007969-00400.20211102.**NVA 2021-04-409-0212** Reemplaza a: NVA 2018-04-409-0135

> BASF Corporation 26 Davis Drive Research Triangle Park, NC 27709, EE. UU.

